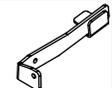
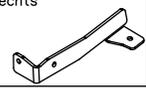
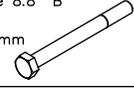


## Zubehör:

Pos. 1 Tragarme der Anhängerkupplung 1 St. 	Pos. 6 Halter 1 St. 	Pos. 13 Schraube 8.8 B 2 St. M10x90mm 	Pos. 20 Unterlegscheibe 2 St. Ø 13 mm 
	Pos. 7 Lasche I 1 St. 	Pos. 14 Schraube 8.8 B 4 St. M10x35mm 	Pos. 21 Unterlegscheibe 14 St. Ø 10,5 mm 
Pos. 2 Kupplungskugel 1 St.  Art.nr-KLIY28A	Pos. 8 Lasche II 2 St. 	Pos. 15 Schraube 8.8 B 2 St. M10x30mm 	Pos. 22 Federring 4 St. Ø 12,2 mm 
Pos. 3 Steckdosenhalteplatte 1 St.  Art.nr-BLIY28A	Pos. 9 Distanzhülse 2 St. Ø25xØ13, L=51,5mm 	Pos. 16 Unterlegscheibe B 2 St. Ø37xØ13x3mm 	Pos. 23 Federring 10 St. Ø 10,2 mm 
Pos. 4 Halter links 1 St. 	Pos. 10 Distanzhülse 2 St. Ø17,2x2,35, L=85mm 	Pos. 17 Unterlegscheibe B 2 St. Ø30xØ10,5x2,5mm 	Pos. 24 Kugelschutz 1 St. 
Pos. 5 Halter rechts 1 St. 	Pos. 11 Schraube 8.8 B 4 St. M12x25mm 	Pos. 18 Automatengestell 1 St. 	Pos. 25 Vorrichtung A 1 St. 
	Pos. 12 Schraube 8.8 B 2 St. M10x120mm 	Pos. 19 Mutter 8 B 6 St. M10 	Pos. 26 Verschlusscheibe des Automatengestells 1 St. Artikelnummer-Z100 

## ACHTUNG

- Nach dem Anbau der Anhängerkupplung sind die nationalen Vorschriften zur Anbauabnahme und zur Änderung der Fahrzeugpapiere zu beachten.
- Das Fahrzeug sollte mit seitlichen Blinkern und Rückspiegeln, deren Abstand mindestens der Anhängerbreite entspricht, ausgestattet werden.
- Alle Befestigungsschrauben sind nach ca. 1 000 km Anhängerbetrieb zu prüfen und nachzuziehen.
- Die Kugel der Anhängerkupplung ist sauber zu halten und zu fetten.

## EINLEITUNG

Die Anhängerkupplung erfüllt die Vorschriften der Verkehrssicherheit. Sie beeinflusst die Fahrsicherheit und daher ist ausschließlich nur vom Fachpersonal zu montieren. Es dürfen keinesfalls Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Sonst erlischt die Verwendungszulassung.

Falls es eine Isolationsschicht oder Fahrzeugunterbodenschutz gibt, wo die Anhängerkupplung befestigt wird, so sind diese zu entfernen. Andere Karosseriestellen und gebohrte Löcher sind mit der Antikorrosionsfarbe anzustreichen.

Für die Belastungswerte gelten die vom Fahrzeughersteller angegebenen Daten bzw. max. Masse der Anhänger und max. Stützlast. Dabei dürfen die Höchstkenwerte der Anhängerkupplung nicht überschritten werden.

*D-Wert Formel:*

$$\frac{\text{max. Masse Anhänger [kg]} \times \text{Max. Fahrzeuggesamtgewicht [kg]}}{\text{max. Masse Anhänger [kg]} + \text{Max. Fahrzeuggesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$



**PPUH AUTO-HAK Sp.J.**

Produkcja Zaczepów Kulowych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: [office@autohak.com.pl](mailto:office@autohak.com.pl)  
[www.autohak.com.pl](http://www.autohak.com.pl)

## Anhängerkupplung

Klasse: **A50-X** Katalog nr **Y28A**  
zugelassen zur Montage an folgenden Fahrzeugtypen:

Hersteller: **HONDA**

Modell: **ACCORD**

Typ: **TOURER (Kombi)**

ab Bj. 12.2002 bis 2008

Technische Daten:

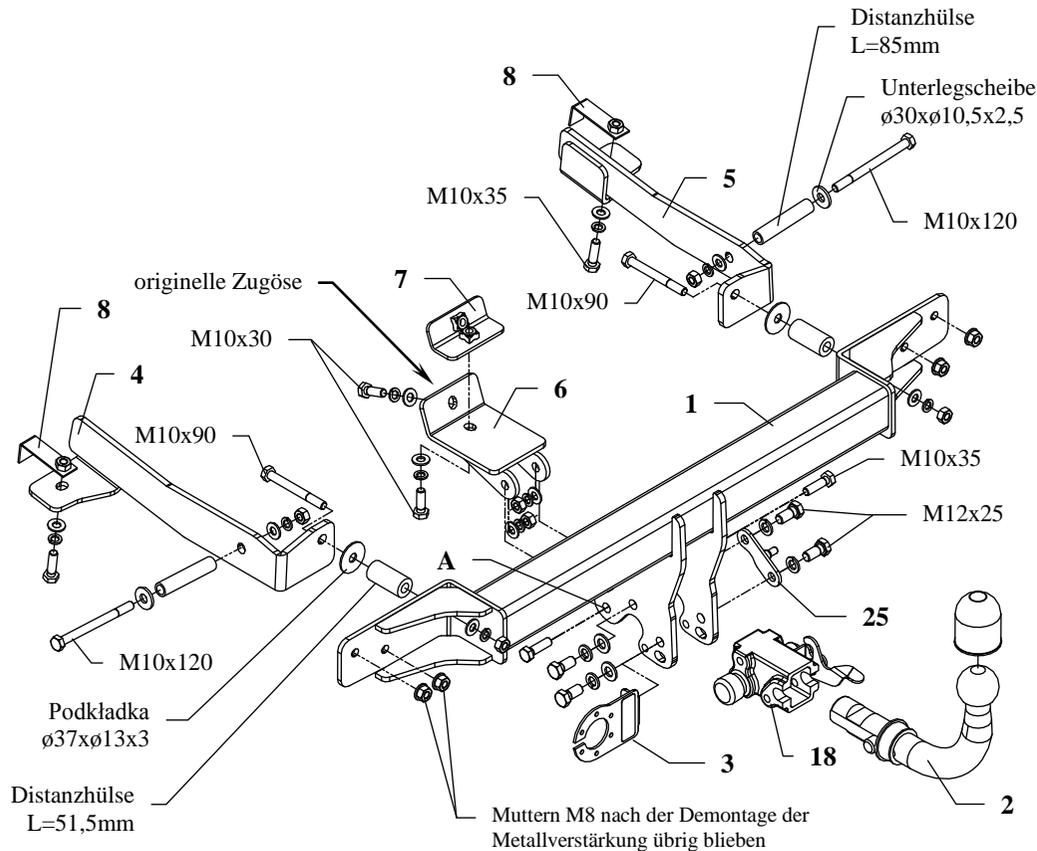
**D – Wert : 8,56 kN**

Max. Masse Anhänger: **1500 kg**

Max. Stützlast: **75 kg**

**Homologationsnummer gemäß der Direktive 94/20/EG: e20\*94/20\*0978\*00**

# MONTAGE - und BETRIEBSANLEITUNG DER ANHÄNGEKUPPLUNG



Die Anhängerkupplung (Katalognummer **Y28A**) ist für folgende Fahrzeugtypen zugelassen: **HONDA ACCORD TOURER**, ab Bj. 12.2002 bis 2008, dient zum Ziehen der Anhänger mit der Gesamtlast von **1500 kg** und der Kugelstützlast von max. **75 kg**.

Drehmomente für Schrauben und Muttern 8.8:		
<b>M6</b> - 11 Nm	<b>M 8</b> - 25 Nm	<b>M 10</b> - 50 Nm
<b>M 12</b> - 87 Nm	<b>M 14</b> - 138 Nm	<b>M16</b> - 210 Nm

## VON DEM HERSTELLER

Die Zuverlässigkeit der Anhängerkupplung ist jedoch auch von der ordnungsgemäßen Montage und der richtigen Nutzung abhängig. Daher werden Sie gebeten, sorgfältig die folgende Montageanleitung zu lesen und sich an die entsprechenden Anweisungen zu beachten.

Die Anhängerkupplung muss an den vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Befestigungsstellen montiert werden.

## Anbauanleitung

1. Die Stoßstange und ihrer Metallverstärkung, die nicht mehr montiert wird, demontieren.
2. Auf den Zeichnungen 1 und 2 unten werden Stellen gezeigt, wo man die Löcher Ø11mm ausführen soll.
3. Die Distanzhülse L=85mm (Pos. 10) in den linken und rechten Längsträger einsetzen, siehe Zeichnung.
4. Die Distanzhülsen L=51,5mm (Pos.4 u. 5) in die vorher vorbereiteten Löcher im hinteren Teil einsetzen.
5. Die Halter (Pos. 4 u. 5) an die inneren Seiten der Längsträger und den hinteren Teil des Fahrzeuges anlegen und mit den Schrauben M10x120mm (Pos.12) durch die vorher eingesetzten Distanzhülsen (Pos.10) und mit den Schrauben M10x35mm (Pos.14) durch die Muttern auf den Auslegern (Pos.8) verschrauben.
6. Die Tragarme der Anhängerkupplung (Pos.1) auf die vorstehenden Bolzen, wo vorher die Metallverstärkung angebracht war, anlegen und mit den Muttern M8 ( original, nach der Demontage der Metallverstärkung übrig geblieben) und den Schrauben M10x90mm (Pos.13), siehe Zeichnung, verschrauben.
7. Die Vorrichtungen der Anhängerkupplung (Pos. 6 u. 7) an die originale Zugöse verschrauben. Dann durch die Löcher (Pos. A) der Halter der Kupplungskugel mit den Schrauben M10x90mm (Pos.14) verschrauben.
8. Das Automatengestell (Pos.18) mit den Schrauben M12x25mm (Pos.11) und dem Steckdosenhalter (Pos.3) verschrauben. Die Kupplungskugel gemäß der Anbauanleitung der Anhängerkupplung mit dem schnell demontierten Aufsatz anbringen.
9. Die Verkleidung und die Stoßstange montieren, nachdem man ein Teil, siehe Zeichnung 3 und 4 unten, ausschneiden.
10. Alle Schrauben gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.
11. Die Elektroinstallation gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers anschließen.
12. Falls nötig, den durch die Montage beschädigten Farbanstrich an der Anhängerkupplung ausbessern.

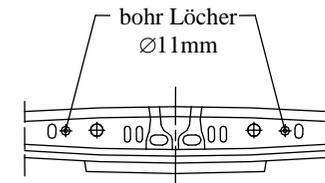


Fig. 1 Hintere Teil

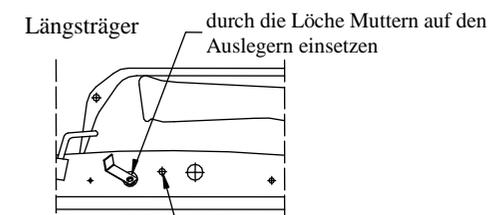


Fig. 2

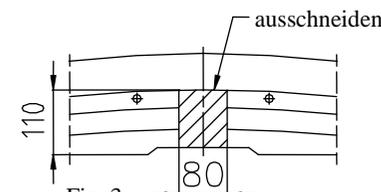


Fig. 3

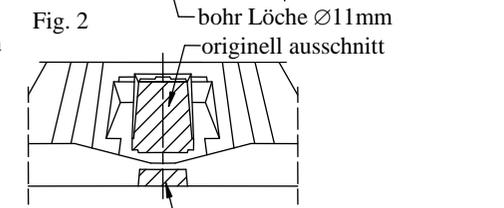
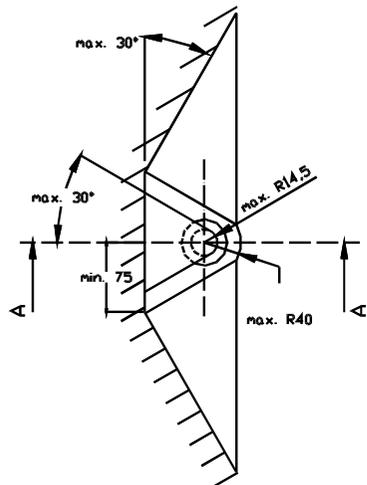
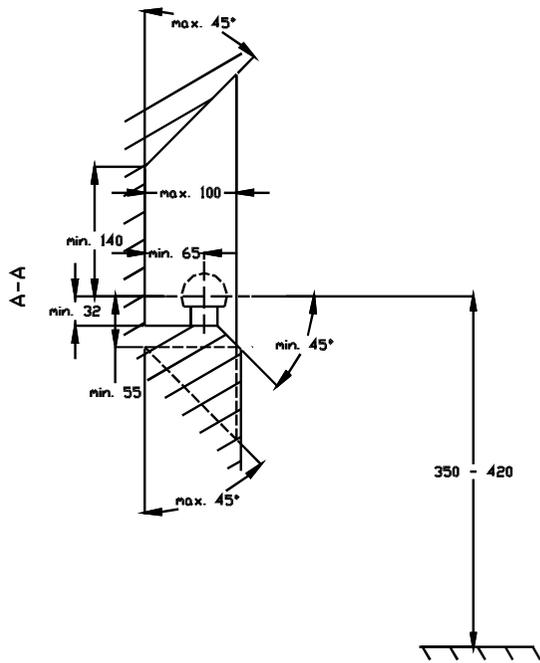


Fig. 4



- (D) Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.  
 (CZ) Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.  
 (F) L' espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/ CE.  
 (GB) The clearance specified in apendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.  
 (PL) Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.  
 (SK) Volný priestor v zmysle Prílohy VII, obr. 30 Smernice 94/20/EC musí byť zaručená.

- (D) \* bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges  
 (CZ) \* při celkové přípustné hmotnosti vozidla  
 (F) \* pour poids total en charge autorisé du véhicule  
 (GB) \* at gross vehicle weight rating  
 (PL) \* przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu  
 (SK) \* pri celkovej prípustnej hmotnosti vozidla